



## Bréfa- og málasafn 1957, fyrri hluti

Bjarni Benediktsson – Stjórnsmál – Alþingismaður – Ritstjóri – Bréf – Arnþór Þór Þórólfsson – Gunnar Bjarnason – Gurli Urbans – Hans Ragnar til Ólafs Jónssonar – Páll V.G. Kolka – Ólafur Jónsson – Um gjaldeyrisstöðuna 14. ágúst – Grein úr Möre Sunnmöre, 20. júní 1957

## *Tekið af vef Borgarskjalasafnsins*

[bjarnibenediktsson.is](http://bjarnibenediktsson.is)

*Einkaskjalasafn nr. 360  
Stjórnsmálamaðurinn  
Askja 2-23, Örk 6*

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

18/12, 1957

Hr. héraðslæknir

Fáll Kolka

Blönduósi

-----

Kæri flokksbróðir!

Ég þakka bréf þitt dags. 7. des. s.l. Ástæðan til þess að  
birting greina þinna seinkaði er einungis sú, hversu mikið efni  
berst að og þrengslin eru því mikil. Að svo vöxnu máli þótti hent-  
ara að dreifa greinum þínum yfir nokkuð bill, ekki síst vegna þess  
að við vitum, það þær eru lesnar fremur en flest annað í blaðinu.

Ég vona, að með þessu sé misskilningur þinn úr sögunni og  
mátt þú vera þess fullviss, að ritstjórn blaðsins er sammála um,  
að fáir skrifi læsilegar í blaðið en þú.

Með bestu óskum þér og fjölskyldu þinni til handa, þ.a.m.  
um gleðileg jól.

þinn einlægur,

H. V. G. Kolka

Blönduósí 7. dec. 1957

Kæri flokksbróðir:

Eg sendi fyrir nekkru síðan Mbl. tvær smágreinar, sem hvorug hefur komið enn, hvort sem þeim hefur verið hent í ruslakörfuna eða ekki, en væri svð, þá kynni eg betur við, að mér tilkynnt það. Þær voru utanáskrif aðar til ritstjórnar, svo að eg veit ekki, hver hefur tekið á móti þeim og ráðið niðurlögum þeirra. Önnur var leiðréttning á missögn um þann stað, sem stytta Jónasar Hallgrímssonar stóð á, áður en hún var flutt, en það var ekki fyrir framan Gimli, eins og stóð í Mbl., heldur fyrir framan hús Guðm. frænda míns landlæknis, og drap eg í sambandi við þessa leiðréttingu lítilsháttar á sögu þessa gamla og merkilega húss, sem var byggt fyrir 130 árum af Stefáni Gunnlaugssyni bæjarfógeta, þeim ágæta manni.

Hin greinin var innlegg í orðaskipti milli bréfritara Velvakaða og S.A.M. og lýsti eg mig ósammála S.A.M. viðvíkjandi lögmálum íslenzkrar ljóölistar, enda hef eg talið Mbl. það viðsynt, að það gæti birt öndverðar skoðanir á listrænum efnum við þær, sem einhverjur af blaðamönnum þess kunna að hafa.

Það hefur oft komið fyrir mig, að menn, sem eg hitti í fyrsta skipti á æfinni, segjast lesa allt, sem eg skrifa í blöð, og það þó andstæðingar í stjórnmálum séu. Að visu er eg ekki það barn að gangast mjög upp við slikt, en þó held eg, að þeir séu tiltölulega fáir, sem hlaupa alveg yfir greinar með mínu nafni. Það getur því ekki haft mjög skemmandi áhrif á ~~þremur~~ nafn og rykti Mbl. að taka stuttar aths. frá mér, enda þarf eg ekki að kvarta um, að mér hafi verið úthýst þar fram að þessu. Hitt veit eg, að þetta er orðið svo stórt fyrirtæki, að margir véla um og því leyfi eg mér að snúa mér beint til þín, því að eg skal alveg sætta mig við þinn úrskurð um, hvað sé tekið eftir mig og hvað ekki, en eg kann ekki við, að einhverjar undirtyllur afgreiða mig í ruslakörfuna án þess að láta svo

lítið að senda mér a.m.k. greinarnar aftur, enda gæti eg látið frímerki fylgja, ef eg teldi þess þörf.

Jæja, eg orölengi þetta ekki frekar og vona, að þú misvirðir ekki við mig bréf þetta. Eg óska þér og heimili þínu gleðilegra jóla og sjálfum þér bezta gengis um leið og eg þakka þér ~~þingmikli~~ dugmikla og drengilega baráttu þína í þarfir lands og þjóðar. Verði sú baráttu sigursál.

Finnur unlogus

R. H. Kolleg

D. V. G. Kolka

Blönduósi 16. nóv. 1958

Herra

alþingismaður Bjarni Benediktsson,

Morgunblaðið.

Kæri flokksbroðir:

Eg sendi þér afmælisgrein um Jón á Akri, en hef hana stutta, því að eg þykist vita, að þú eða aðrir þingbraður hans munir skrifa rakilega um hann sem alþingismann. Hins vegar má ekki minna vera en að einhver rödd um hann heyrist frá kjósendum hans og kom okkur ísberg saman um, að eg skyldi láta hana í té.

Við atlum að halda Jóni veizlu hér á afmælisdaginn hans og höfum helzt áhyggjur af því, að of mannmargt verði, svo að út úr flói húsinu. Öllum er gefinn kostur á að vera með, en eg býst við fáum framsóknarmönnum, því að þeir eru alltaf sömu hundingjarnir. Eg mun senda þér svolítinn fréttapistil um það hóf að því afstöðnu. Héðan er ekkert að fréッta nema hlýindi. Tún eru ennþá græn.

Með karri kveðju

Jón  
B. V. Kolka

Reyðarfirði 22.nóv 1957.

Kæri flokksbróðir !

Það er sönn ánægja míni, að geta fullvissæð þig um, að fylgi okkar hér eystra fer vaxandi, og tel ég það mjög athyglisvert m.a. vegna þess, hversu fáa, ég vil segja ráðamenn í opinberum stöðum við eignum hér, sem veita atvinnu, eða sem styðja vilja þá menn, sem treysta á einstaklingsframtakið og vilja áfram á peirri braut. Eg vil segja gerast brautriðjendur hér eystra á sviði athafna.

Mér finnst sannarlega vera tími til komin, að foristumenn Sjálfstæðisfl. geri það upp við sig, hvort peir hugsi sér, að gefast hreinlega upp hér á Austurlandi eða ekki. Má vera að þetta sé full mikið sagt, en reynsla peirra manna, sem barist hafa með odd og egg fyrir því, hver í sinni sveit að afla flokknum fylgis og halda því saman. Þótt vitað sé, að slík vinna hefur eflaust verið unnin af fúsum vilja, hafa viðkomandi menn oft á tíðum sýnt frábært afrik t.d. með því að fórna góðri atvinnu skoðunnar sinnar vegna. Eg tel, að það beri vissulega að taka meira tillit til þessara manna, en hefur verið gert, og veita þeim betri fyrirgreiðslu, en gert hefur verið. Það er mála sannast, að því betri fyrirgreiðslu sem menn fá, því meiri árangurs má vænta. Með öðrum orðum, það verður að gera eitthvað fyrir fólkid hér austurfrá, ef sá árangur á að nást, sem að er stefnt.

Það er vissulega athyglisvert að Sjálfstæðismenn í heilum landsfjórðungi skuli engan fulltrúa eiga á Alþingi. Margt má um þetta segja, en það er ekki ætlun míni, að ræða þetta frekar í þetta sinn. Ég vil því breyta lítt um efni, og skíra þér frá aðstöðu minni hér á Reyðarfirði í aðal atriðum, því eg tel mér það skilt, í sambandi við það, sem eg mun síðar nefna í þessu bréfi.

Ég hef rekið hér verzlun í hart nær þrjú ár, við mjög erfið skilyrði t.d. varð eg að taka rúmlega 1/3 af íbúðarhúsi mínu undir verzlunina, og er nú svo komið, að við það get eg ekki unað lengur, ásamt því, sem ég parfnast þess húsnæðis svo mjög nú. Þegar í fyrstu, gerði ég mér grein fyrir, að slíkt gat ekki orðið til frambúðar, og því, tryggði ég mér lóð undir verzlunarhús, sem er nú sú bezta, sem völ er á hér. Eg er ákveðin í því að byrja framkvæmdir í vor, en áður vil ég benda

ráðamönnum Sjálfstæðisflokkssins á þá staðreynd, og sem þegar er fengin nokkur reynsla á, en það er ef ég mætti nefna það Sjálfstæðis Kaupfélag, slikt og rekið er á Hellu, og sem nú er í uppsiglingu á Hvammstanga og viðar. Ég er sannfærður um, að slikt á framtíð fyrir sér og að því marki ber okkur að stefna, og því legg ég áherzlu á, að möguleikar á sliku félagi verði athugaðir hér, þegar í stað.

Öllum mun ljóst, um þá yfirburði sem Reyðarfjörður hefur yfir aðra staði hér á Austurlandi fyrir slikan rekstur.

Með tilliti til þessa, tel ég mér skyldt, að leita álits ykkar á þessu, áður en ég byrja framkvæmdir, þar sem slikt kynni að brjóta í bága við þá árangurs - ríkustu leið, sem ég tel að stefna beri að. Að endingu vil ég fullvissa ykkur um, að við vinnum sífellt að eflingu flokks okkar hér á Austurlandi í peirri trú, að árangur okkar verði ekki framar lítisvirtur svo gjörsamlega, sem margra ára reynsla ber með sér.

---

Með beztu kveðju,

Virðingarfyllst,

*Bjarni Þorður Þorláksson*

12/6, 1957.

Hr.  
Snæbjörn Jónsson  
Geitdal.

Háttvirti herra!

Ég bið mjög afsökunar á því, að grein yðar hafði lagst til hliðar hjá mér, ásamt eftirfarandi bréfi, sem ég hafði samið í vor og hélt ég hefði þá sent.

Ég las greinina og þar sem mér virðist samanburðurinn við sjávarútveginn hvíla á nokkrum misskilningi, fékk ég fulltrúa frá Fiskifélaginu til að lesa hana yfir og létt hann mér eftirfarandi athugasemdir í té:

"Greinarhöfundur heldur því fram, að sjávarútvegurinn sé rekinn "einvörðungu á hlutafélagsgrundvelli". Þetta er ekki rétthvað vélbáta snertir, stærstur hluti þeirra er í eigu einstaklinga eða sameignarfélaga. Um togara og vinnslustöðvar (einkum hraðfrystihaus) gegnir öru mál, enda um margfalt fjármagn að ræða borið saman við vélbát af meðalstærð, sem kostar nú 1-1 1/2 milljón króna, eða gott bú, sem vart mun metið til öllu herra verðs.

Af ofansögðu leiðir, að sú staðhæfing Snæbjarnar er einnig röng, að eigendur báta taki almennt kaup sitt, sem forstjórar hlutafélaga, er stofnsett hefur verið um bátinn. Slikt á sér að sjálfsögðu stað, en í fáum tilfellum mun einn vélbátur standa undir kaupgreiðslum til forstjóra sem enga aðra atvinnu hefur. Í rekstursáætlunum (fyrir vélbáta) stofnana þeirra, sem starfa að þessum málum í þágu sjávarútvegsins, mun láta nerri

að reiknað sé með 2% aflaandvirðis (til fiskkaupanda) í skrifstofukostnað.

Í flestum tilfellum tekur bátseigandi kaup sitt sem hlutamaður við bátinn".

Ég tel rétt að endurskoða greinina í þessu ljósi og senda hana því aftur. Að endurskoðun lokinni hefi ég ekkert á móti birtingu, en svo verður um að búa, að megin röksemdirnar standist.

*Endur - afskr. að meðan að birta myndum endursk.*

Með bestu kveðjum,

# Gunnar Bjarnason

kennari

Ráðunautur Bfl. Ísl. i Hrossarækt

Hóanneyri, 25/3, 1957.

Herra ritstj. Bjarni Benediktsson,  
Reykjavík.

Góði vi nur.

Mér þætti vænt um, ef þú hlustaðir á erindi, sem flutti  
þeröur fyrir mig í bændavikunni, ég held nú á miðvikudaginn. Ég kalla það  
"Óttuþanka æskumannsins", og skýrir nafnið sig sjálft í erindinu.

Ég er í erindi þessu að reyna að höggva á eins konar "Gordons-  
hnút", sem mér finnst landbúnaðarmálin vera í í heild. Ég veit, að erindið  
mun vekja feikna athygli, og sennilega deilur. Þær deilur gætu fengið  
pólitískan svip. Nú er ég þeirrar skoðunar, að í erindi þessu komi fram  
þær grundvallarskoðanir ~~xxxxxx~~ í landbúnaðarmálum, sem mikill meiri  
hluti Sjálfstæðismanna er samþykkur, þó að undanskildum "ortodoxum agörum",  
eins og t. d. Eveini á Egilsst. og Kristni á Mosfelli.

Mér hefur í vaxandi mæli fundizt, að málefni landb. værin að kom-  
ast í þjóðhálegan hnút, og ég læt flytja þetta erindi m. a. til að  
gefa okkur Sjálfstæðismönnum möguleika til að taka upp forystu með nýrri  
stefnu í landbúnaðarmálum. Það þarf aðeins að halda rétt á málinu. Ef  
þessu erindi mánu veröur mjög illa tekið, þá lætur flokkurinn það afskipta-  
laust, en mig langar til að þið athugið, hvernig það verkar og hvort ekki  
er hægt og rétt að poka málunum inn á þessar brautir. Ég er viss um, að  
þessar skoðanir eiga sérstaklega fylgi að fagna meðal bæjarmanna, einnig  
vinstri manna í bæjunum.

Þú munt komast að raun um, að það stappar nærrí fífldirfsku, hvernig  
ég sem erindið og hvaða skoðanir ég set þar fram, en það er eins og ég  
hafi ekki komið hjá að setja þessar skoðanir fram, hef verið hundeltur í  
2 ár með þessa röksemdafærslu. Þetta hefur búið um sig í mér, eins og mein.

Við sjáum svo, hvert þetta stefnir. Kánske fer þetta alveg fram  
hjá fólk, en ef við teljum það heppilegt, má láta endurtaka erindið á  
betri tíma. Blessaður. Pinn einl. *Gunnar Bjarnason*

# ELECTRIC LTD.

COMMISSIONS AGENCY & WHOLESALE STOCKS OF EVERYTHING ELECTRICAL

Cable Address:  
ELECTRIC, REYKJAVÍK

P. O. BOX 280  
6. TÚNGATA, REYKJAVÍK  
ICELAND

YOUR REF.

OUR REF. ÓJ/AT

21/1 1957.

Herra fyrrv. ráðherra  
Bjarni Benediktsson,  
Reykjavík.

Hjálagt leyfi ég mér að senda yður, sem einkamál, afrit  
af einkabréfi, er mér barst í dag frá Þans R. Pórðarsyni, sem  
nú er staddur í New York.

Virðingarfyllst,  
*O. Jónsson*  
OLAFUR JÓNSSON.

*Kevion Extra Strong*



Háðar ynni G.E. verkefnið voru hringdir upp og þingar skóðar voru verfi. Hafsi óg gunda sú því. Þóttum voru sú sá að hiflegt hefð var skrifas meikra um óskinnið, fóru óskinnið ekki til ósksins.

New York 14/1 1957.

AFRIT

Kæri Ólafur minn:

Síðan ég skrifaði þér síðast hefur þetta skeð. Steingrímur og Eiríkur fóru til Washington á sunnudaginn, en ég varð hér eftir. Á priðjudaginn kom Mr. Thorn að málí við mig um að fara til Washington, því G.E. mennirnir þar kvörtuðu undan því að erfitt væri að ná sambandi við Steingrím og Eirík. Ég hringdi því í Steingrím og mælti mér mótt við hann daginn eftir. Steingrímur hafði skömmu eftir komu sína hingað skrifaað Mr. Vice-Precident E.H. Sheahan vinar bréf og tilkynnt honum komu sína og erindi. Mr. Sheahan var þá á ferðalagi, en fékk bréfið á priðjudaginn. Hann hringdi þá í Steingrím og bauð honum í lunch á fimmtudaginn. Kunningsskapur peirra Mr. Sheahans og Steingríms byggist á því að Mr. Sheahan hjálpadi Steingrími á stríðsárunum með að ná í allan búnað til stakkunar á Ljósafoss stöðinni. Pessu hefur Steingrímur oft lýst af miklum fjálgleik og hrifningu.

I þessum lunch í Washington voru mættir auk okkar St. og E. Briem þeir Mr. Sheahan, Mr. Warneke, Mr. Thorn og Mr. Fridell.

Eftir lunchinn fórum við allir upp á skrifstofur G.E., að undanteknum Steingrími og Mr. Sheahan, sem sátu eftir. Um hvað þeim hefur farið á milli hefi ég fengið upplýsingar á þennan hátt. Við Eiríkur, Mr. Thorn og Mr. Fridell fórum af skrifstofum G.E. upp á hótel til mín og höfðum setið þar skamma stund, þegar Eiríkur hringdi til Steingríms. Út af stefnumóti, sem þeir áttu þá um eftir-miðdaginn. Eiríkur fór því til Steingríms, en Mr. Sheahan kom til okkar. Hann skýrði frá því, að Steingrímur hefði óskað eftir því að fá bréf frá G.E., þar sem boðnar væru allar vélar og tæki á "lump sum" verði \$1.658.000.-, sem er \$5.000,- undir því verði sem W. býðmr með 12% hækjuninni. Hann sagði einnig að hann myndi leggja til að kaupin væru gerð við G.E. Hann sjálfur og ég værum sjálf-stæðismenn. Vilhjálmur Þór framsóknarmaður og Sambands, en E. Briem hlutlaus. Vilhjálmur myndi kjósa líka að kaupin yrðu gerð við G.E., vegna þess að hann væri hræddur við "krítik", sem landsbankastjóri heima á Íslandi vegna afskifta sinna áður og nú af W., og Eiríkur því sitja hjá. Það var því á allan hátt orðið við ósk Steingríms.

Vax því samþykkt se að "word of honour" væri gettur.

Hinar ýmsu G.E. verksmiðjur voru hringdar upp og píndar niður í verði, Hafði ég gaman að því. Endirinn varð því sá að hjálagt bréf var skrifað samkvæmt ósk Steingríms. Annað afritið fyrir þig, en hitt fyrir borgarstjóra. Eins og í upphafi bréfsins getur er vitnað í samtalið. Steingrímur hafði líka talað um að fá þetta tilboð fyrir kl. 10 næsta morgun vegna þess að Exim bankinn reki á eftir að fá að vita hvar vélar og taki yrðu keypt. Næsta morgun komu þeir Mr. Thorn og Mr. Fridell til míni á hótelinum eftir að þeir höfðu afhent St. bréfið. Æg hringdi þá í St. og spurði hann um bréfið og hvernig hann tæki því. Þá kom strax frá honum að það mætti álíta þetta sem undirboð. Mér kom þetta á óvart af framan greindu. Sleit talinu en við náðum í Sheahan og léttum hann tala við Steingrím. Í því símtali taldi Steingrímur bréfið gott og í samræmi við þeirra viðtal. Æg er aldeilis undrandi yfir þessu viðhorfi Steingríms, því hann á kost á því að njóta stuðnings G.E., sem er stórveldi hér í landi, en hann hafnar því. Eiríkur sagði mér síðan frá þeim fundi, þar sem ákveðið var að velja W. Komst hann þannig að orði að St. hefði strax lagt málið fyrir á þann hátt að hér væri um undirboð G.E. að ræða og Vilhjálmur væri harður businessmaður. Aldrei kvaðst hann hafa orðið var við það að V. óskaði þess að kaupin yrðu gerð hjá G.E.

Æg hefi átt tal um þetta mál við Hannes Kjartansson og Thor Thors. Sendi ég þér í gærkvöldi símskeyti út af viðræðu okkar Thor. Hannes er alveg steinhissa á því að St. skuli ekki vilja taka G.E., generatorana, því eins og raunar er rétt er bókstaflega nú verið að gefa W. 90 þúsundir dala, og ef W. neitar að skifta pöntuninni, þá er hægt að taka boði G.E. í allt, sem er líka á lægsta verði samanlagt. Okkar skoðun er síð að W. eigi ekki að stjórna aðgerðum Íslendinga og allra sízt í svona mali.

Taktu afrit af þessu bréfi og símskeytum mínum, sendu Gunnari afritin með kveðju minni. Berðu kveðju mína til Bjarna Benedikts-sonar og Tómasar Jónssonar. Æg treysti þeim til að hamla á móti SÍS frekjunni og óskammfeilninni, sem hér er á ferð. Sýndu þeim BB og TJ þetta bréf.

Hjartkærar kveðjur til allra.

Pinn einlægur

HANS RAGNAR.

Æg vil aðeins bæta þessu við þá. Á meðan bréf Shehans var til umræðu og áður en þar var skrifað töluðu G.E.-mennirnir um að óska eftir letter of intent. Æg sagði þeim að St. gæti að svo stöddu ekki gefið það, en hann samþykkti kaupin þá væru hans orð full gild fyrir mig og þá væntanlega láka. Var því samþykkt að hans "word of honour" væri gott og blessað.

pinn sami

H. R.

POHJOLA-NORDEN R.Y.

R.F.

Sandvikskajen 15  
Helsinki - Helsingfors  
Postiiriottili: 7149  
Postgirokonto:  
Puh 38767, 34468 Tel.

Helsinki  
Helsingfors

16. 2. 1957

F.d. Minister Bjarne Benediktsson  
Hot. Klaus Kurki  
Helsingfors

Föreningen Pohjola-Norden i Helsingfors r.f:s styrelse  
betygar sin stora tacksamhet för Eder medverkan vid  
vår nordiska afton i Universitetets solennitetssal  
onsdagen den 20 februari kl. 19.00.

Vi har äran inbjuda Eder till supé å restaurang Vaakuna  
omedelbart efter programmet.

Högaktningsfullt

FÖRENINGEN POHJOLA-NORDEN I HELSINGFORS  
*Gurli Urbans*  
Gurli Urbans  
Sekreterare

3/9, 1957.

Gjaldeyriseftirlit

Landsbankans.

---

Vegna fyrirspurnar yðar um notkun gjaldeyrisleyfis í dollurum á árinu 1955, vil ég einungis staðfesta það, sem ég hefi þegar sagt munnlega, að leyfi þetta var notað svo sem til stóð, þegar það var fengið. En því miður hefi ég nú svo löngu síðar enga innkaupareikninga eða annað slikt til að senna nákvæmlega, hvernig það var notað.

Virðingarfyllst,

Bun gjalocynusar laðuna 14/8'57

1. Í jún máundi er af hafi  
Sedlabankans rekk inn  
Galdreyrisbankana, at þar  
sem fyrirþáan legur sé  
algræður skorlur; frjálsum  
Galdreyri (einni þáfu heypis-  
galdreyri) verði at taka  
til sérstakra irrotta;  
Samvinnu milli bank-  
anna.

2. Það er tilspurð nefnd  
með fulltrum um þá bank-  
annum, ör híssþánum, inn-  
flubringsskrífshofn til  
at selja "skónumundus-  
reglur" fyrir fjalstan

Yðar; er ræðgertur við mill jönn -  
Götum a E. - Leyfum (en þar;  
en skipalögjum o. bl.)

Gvaldeyr, fyrst um 2  
Sinn i ágúst og  
Septemb. Þóal -  
ahitrin eru sandrun -  
ing eftirfarandi þarf:

a) Tumfl. a' hafallutum  
- vænum fyrir tilflutun -  
ingsspáð - og  
rékiissjáð.

b) Tumfl. a' hrálfum  
- vegna idratarmis

c) Þær umar þarfis.

3. Þegar nefndin skilast álit.  
f. 31. juli S. P. - segir um a.  
; álitssgjáð heimar.

1. *Cryptocarpus atlanticus* er ein  
áerra en í fyrra um  
sama leyfi. Þun 30.  
juni s. l. áður bankanna  
13 millj. kr. ninni fjárlæsan  
græðelypi en a' sama  
tíma í fyrra, og aðyrqðan  
skuldbundiðar bankanna  
varu límið 47 millj. kr.  
hárrí, en þá eru meðalda  
þýðas aðyrqðar, sem ekki  
komu til gríðarinni næstu  
mánuði (seisokost áður).

Birgðir í flutnings -  
afundar varu 30. júní  
s. l. um 100 millj. kr.  
ninni en 30. júní 1956 og  
erum meiri teknar af.

affluknings fyrri frá íslan  
spaldleysi, á ðeildar  
miklu miði eru í  
fyrri. Einnfremur  
verða tekjur frá varu-  
ar líðum á meðan  
fórum viðir vísunum  
miklu miði eru á  
sama tíma í fyrri.  
Eru Þær á ðeildar  
20 millj. kr., en voru  
í águst - seplember  
1956 52 millj. kr.

4) Samanburður a' gفالدگون  
aðskáðumni; fíli lath  
1956 og 1957 e sessi,  
eftir skýrslum Landsb.:

a) Skuld 57.7 millj. kr.  
i fráskum gفالدگun  
1957 en 1956.

b) Ef teknar eru alla skuldr  
og skuldbundningar, f. e.  
reiknata með ábyrgðum  
og ótrum greidluskuð-  
bungunum er aðskatan  
74.7 millj. kr. nái en  
i fíli lath i Tyrra (en þó  
maðaga ca 70 millj. negraðs og P. 480  
til að fá réttan samanburð).

(16)

5) Laðs er til aðr. 65 mill.  
hr. dalaalærin, sem  
því var um árámstær.  
Síðusku - en án bess  
vori. Ger sjáum lega hornd  
i frak. (Enn er ekki hvat,  
e. l. v. 20-30 mill.)  
ainokat af þer qjæð.  
lyriolærin, en þær fálu  
hefi íg ekki)

fikken til og  
kneset.

## lovande start.

iken til og frå Berk-  
1. juni. Trafikken  
ande start. Ferjene  
a 1.—18. juni 68 bilar  
sjerar. Dette provar  
rong for ferjekai på  
må rekna med at  
kar etter kvart som  
tre kjend og innar-  
idvegen vert forbet-

te tida Berknesruta  
ang har det vore  
millom Leikong og  
millom Lauvstad og  
det provar atter kor  
erkneset ligg til, —  
sfjorden og Ørsta-  
tor stort distrikt bå-  
ndet og på øyane  
gjet på Berkneset  
ein ting til: trafik-  
te rasjonalisert ved  
elægjet, meddi ein  
etre ut ferjekapasi-

## krinsmøte.

(frå 1. side).  
sen, tala for N.K.S.  
på det veldige ar-  
organisasjonen har  
åra sidan han var  
la dei som først tok  
og dei som har bo-  
gjenom åra. Vilde  
k og helsing frå  
ll hovudorganisasjo-  
utsendingen Gun-  
zæg, hovudstyre-  
form. i Sør-Trønde-  
singa vidare.  
andtzæg sa det var  
or henne å taka  
ord til hovudor-  
Her i denne vak-  
heile fylket, har  
botn for sanitets-  
ge foreningar har  
og den eine store  
te løyst etter den

# Volda tok mot islendingane på verdig og vakker måte.

Den islandske gjesteferda «I Egil Skallagrimssons fotefar» byrja i Bergen torsdag, og islendingane og vertskapa har seinare hatt ei strålande minnerik vike med framifrå program i Bergen, Hordaland og Sogn og Fjordane fylke.

I går kveld kom islendingane til vårt fylke, og starten her i Volda til ferda gjenom Sunnmøre var like strålande og minnerik. Fylkesm. Oksvik vart ikkje med på mottakinga her slik som planen var, avdi han ikkje kjende seg heilt frisk, og difor vart det ordførar Longva som både på fylket og Volda kommune sine vegne helsa islendingane velkomne ved fylkesgrensa i Stigedalen. Det drog ut før gjestene kom. Seks medl. av den kommunale mottakingsnemnda, ordf. Longva, Oline Vassbotn Drabløs, dr. Natvik, kjøpm. Rønnestad, rektor Ryste, tidl. rektor Riste, og dessutan kontorsjef Heitne, sekr. i Sunnmøre fril. Ungdomssamlag, Ivar Grøvik og journalist Peder M. Strand møtte ved fylkesgrensa. — Bjørkedalingane hadde sett opp ein port av bjørk med to norske flagg på toppen, og med helsinga «Velkommen til Møre og Romsdal» og nokre flinke og gilde smågutar og smågjenter, som var tilstades ved mottakinga, hadde pynta porten med småflagg. Og desse småflagga og borna gjorde eit sterkt inntrykk på alle. Islendingane gav tydeleg fråsegner om det. — Småflagga hadde blakra her og der langs reiseruta lenger sør, og sume stader hadde borna måla islandske papirflagg, opplyste socialminister Valdimarsson ved middagen seinare på kvelden. Og ein annan islending bad oss nemna i takksemid smågjentene som stod med flagg nede ved Bjørkedalen, og småflagga utanfor Straumsbrua. Elles blakra det norske flagget på stengene.

Etter nokre takkeord frå islandsk side vart gjestene køyrd til herbyrga sine, og fyrt kl. 10 samlast dei til middagen på Volda Lærarskule. Gjestene, Volda formannskap og mottakingsnemnda med damer, og repr. for pressa, i alt 50—60 personar, sat til bords, — kring eit bord som var ordna og pynta med sikker smak.

Rektor Kårstad var både trygg og veltalande som toastmaster, eller som han sjølv sa, kjøkemeister. Han sa det var ei stor ære å ynskle dei høgvyrde islandske frendane velkomne til bords, til denne kommunale middagen, og at det var ei ærefull oppgåve for Volda Lærarskule å stå fyre tilskippinga. — Ein trio sytte for musikken under måltidet.

Etter gjøkalvsteika grep overlærar Olafur Hansson, Reykjavik, ordet, og sa m. a.: Vi har havt nokre herlege dagar, i strålande ver, og med varmt gjestevenskap. Vi kjenner alle at vi er komne til vene. Eg har vore i Noreg før, og eg vart glad i folket og landet, og gleda vart dubbel sterk då Noreg etter vart fritt etter okkupasjonen. Vi er takksame for denne ferda, og eg vil ved dette høvet takka ambassadør Andersen-Rysst for alt han har gjort ved fyrebuinga til ferda. — Ferda har vore som ein symfoni, som varer i kveld og som sikkert varer til ferda er slutt. Tusen takk. Han slutta med å få landsmennene sine med på eit trifaldig hurra for vertskapet.

etterpå gav ordf. Longva eit klært og greidt oversyn om Volda — fyrt attende gjenom historia, og deretter om den kulturelle voksteren i bygda, og ei utgreiing om dei 3 høgare skulane her. Han nemnde vidare kyrkja, Samfunnshuset o.s.v., og arbeidslivet, og viste elles til det heftet, i tekst og bilet, som kommunen har gjeve ut nett i desse dagar, og som islendingane fekk utlevert på bilturen fra Stigedalen.

Olav Riste heldt eit lenger kåseri, ei blanding av alvor og skjemt. Han drog fram ymse historiske fakta, og nemnde ei rekje sitat frå norrøn litteratur og han slutta med eit vakkert ynskle om eit æveleg liv for gamle Isaafold.

innesamt a myra  
går vidare her. Tal.  
dt for det vidare  
et i Møre og Roms-  
bad utsendingane  
sing heim til kvar  
nig sanitetskvinne.

krinsstyret (frå  
tala for pressa  
ifull studnad i ar-  
Deretter vart ordet

M. Dahl helsa frå  
ne og vilde bera  
til kvinnene for  
dei har teke opp  
i kommunene utan  
gjort, spurde han,  
til sanitetskvinne-  
va arbeidet vidare.  
det verta ein stor  
ndet.

ad streka under at  
olvgløymande kjær-  
ar vore drivkrafta  
ldet og som har  
il at arbeidet all  
framover. «Den

ein kan ha det er  
re glad». Ynskte  
re i arbeidet. Olav  
moristisk for kvin-

Bergliot Riste ta-

n. Vilde i all stille  
menn som skulde  
ten, men som pas-  
medan kvinnene  
u Tjensvoll takka  
naste saknet var  
få menn tilstades.  
potn og Evelyn As-  
e kvelden sytt for

. Men den vakre  
k diverre for det  
rbi» — sanitets-  
borda hadde som  
era svært mykje  
Til slutt bad Syn-  
at det måtte ver-  
nd so ein i det  
få nyta eitt av  
nnmera. Festlyden  
yrt publikum, og  
ck rik fagning. —

Smøla, takka for  
Volda Sanitetslag  
re ein god vert.  
od, oppdekninga  
erveringa fyrste-

(Over til side 3.)

langs reiseruta på Bjørkedalen,  
Kilsfjorden og i Folkestadbygda,  
og i Volda sentrum vart det  
flagga frå offentlege og kommunale  
bygningar og hjå dei fleste  
privatfolk (men diverre var  
det også ved dette høye mange  
nakne flaggstenger). Dessutan  
var det reist flaggstenger på dei  
vanlege stadene langs gatene, og  
på ferjeplassen blakra det islandske  
og det norske flagget si-  
de om side.

Etter planen skulde islendingane  
vera på Folkestad kl. 19,30,  
men då var dei framleis ein el-  
ler ainan stad ved Hornindals-  
vatnet. Då bussen endeleg kom  
steig dei 29 islendingane og den  
norske ambassadøren i Reykjavík,  
Torgeir Andersen Rysst, ut,  
og handhelsa på kvar einskild av  
dei som var tilstades for å ta mot  
dei. Form. i Sunnm. fril. Ungds-  
samlag, Ivar Grimstad og repr.  
frå vertskapet i Nordfjord, var  
og med bussen.

Ordf. Longva helsa gjestene  
velkomne. Han opplyste at  
fylkesmannen som hadde sjuk-  
domsfall, hadde bede han  
seia frå at han vona at han kunne  
helsa gjestene seinare i vika.  
Longva ynskte so velkommen til  
fylket og til Volda, som var fyrste  
kommuna dei kom til no. —  
Han fortalte stutt om reiseruta  
vidare, og tolka si eiga og folket  
si glede over vitjinga av frendane  
frå Island. Sterke band knyter  
oss saman, sa han til slutt, og  
det er mi tru at ferda gjennom  
Sunnmøre vil gjera venskaps-  
banda enda sterke. Det er ei  
glede å ta mot dykk, og eg von-  
nar de vil finna glede av opp-  
haldet i bygda vår, og på ferda  
gjenom dei andre bygdene.

Sosialminister Valdimarsson,  
takka for gode velkomsord. Med  
same ferja skulde gå frå Folke-  
stad tok islendingane hjartelag  
avskil med nordfjordingane, med  
eit trifaldig hurra og med song.

Nordanvinden bles kaldt og  
hustre, men himmelen var blå  
og blank, og heile fjordlandska-  
pet vårt låg bada i raudleg  
kveldsol, og etter kvart som vi  
nærma oss bygdebyen vår kom  
konturane fram, — av hus, flagg,  
båtar og bilar, av dei mange som  
fylte ferjeplassen, og av Volda  
Gutemusikk, som hadde trassa  
kulden i timevis, og som i sine  
fikse uniformer og med sine 3—4  
framifrå musikknummer storleg  
imponerte gjestene. Og desse var  
både glade og takksame for at  
deira eige flagg stod planta på  
norsk jord ved dette høvet. —

Stasrad Valdimarsson takka  
for maten, med ein varm og  
stemningsfull tale. Vi har alle  
stader kjent oss som landsmenn,  
sa han. Nordmennene ser ikkje  
på oss som utlendingar. Det gjer  
oss godt. Og det har vore rørande  
å sjå kor borna måla flagget  
vårt på papir, og hengde det opp  
til ære for oss. I Fjaler, der fyrste  
landnåsmannen kom frå, hadde  
borna øvt inn fedrelands-  
sangen vår, og song han feilfritt.  
Noko som vi aldri gløymer. — Og  
so her i Volda! Folk møtte fram  
som til eit kongeinntog, og gu-  
temusikken gledde oss storleg. —  
Det har so ofte vore sagt på denne  
ferda at sambandet millom  
dei to landa vare må verta bet-  
re. Ingen ting tyder på noko an-  
na. Denne ferda vert ugløyman-  
de, og no ynskjer vi at det kan  
ordnast slik, kanskje alt til nes-  
te sumar, at det vert ei norsk  
ferd til vårt land.

Toralv Rabben las islandsk ly-  
rikk, omsett til nynorsk, og rek-  
tor Kårstad minnte om at to is-  
lendingar hadde gått på Volda  
Lærarskule, nemleg Helgi Val-  
tysson og Olaf Olafson, og sku-  
lane her stod opne for fleire ele-  
var fra frendefolket.

Det vart sunge to songar ved  
bordet: «O, Gud vors land» og  
«A leva det er å elska». Og pra-  
ten gjekk livleg til ut i dei små  
timar. Klokka vart 1,30 før ein  
braut opp.

## Nye tilskotsreglar kjem Øyraskulen til gode.

Fylkestinget har vedteke nye  
reglar om tilskot til nye skule-  
bygg. Det vil koma store og dyre  
folkeskular til gode. Nyordninga  
er: 2/3 fylkestilskot av dei fyrste  
100 000 kr., 1/2 av dei næste  
250 000 kr. og 1/3 av dei næste  
250 000 kr. Reglane gjeld frå 1.  
juli i år.

Då sakta var fyre i fylkestin-  
get sa skuledirektøren at det  
framleis trengst 50—60 nye sku-  
lehus i fylket, og han rekna  
med 15—20 byggeløyve årelag.  
Han la til at sume av dei nye  
skulane som skal reisast i dei  
fyrste åra vert store, og vil kost-  
ta mykje. Det gjeld m. a. Øyra-  
skulen i Volda, Holstad skule på  
Hareid og nyeskulen i Spjelka-  
vik.